

1896-02-07

FAKTA

Dokumenttype:  
Brevkort

Afsendersted:  
Roccasecca

Modtagersted:  
Rosenvænget Hovedvej 27

Arkivplacering:  
Mappe 53 nr. 16

DOKUMENTINDHOLD

Joakim Skovgaard og Agnes Lunn har forladt Civita d'Antino. De har samlet insekter og skorpioner.

TRANSSKRIFTION

Mappe 53 nr. 16

Fru Agnete Skovgaard, Rosenvængets Hovedvej 27, ø  
København, Danmark

Rocca Secca. 7.2.96 Kjære Kone! Vi havde tænkt at stoppe en nat i Sora, men på Stationen i Balsorano (det er den Civita nærmeste station, mellem B. og Balsorano er endnu ingen bane) hittede vi på at tage lige til Napoli. Her i R.C. må vi vente 2½ time på toget fra Rom. Kan Du huske Du fandt en rød blomst her, potentiel? Jordbærslægten eller sådan noget. Ved nedstigningen fra Civita så vi en gul sommerfugl flagre og tog en bille Frk L. vil have med hjem, hun har også en skorpion, deroppefra. Familien fulgte os helt ned, de var galante og lystige. Tobakskonens lille Anna Maria er nu en stor svær pige, synger godt, hun fulgte også med, vilde gerne været med til Danmark og Grækenland, om hun havde haft råd. Vi har levet højt med italiensk Køkken og forskellige vin og likør og candiserede frugter, og drak mange skåler i dag, og jeg skal hilse og jeg kan ikke huske alle deres kønne ord, men selvfølgelig vil de se dig og alle de 7 en anden gang. Da vi vilde betale, sagde de, at det var blot få dage, men da vi pressede på, vilde de dog nok have de fire lire pr. dag som sædvanlig, men intet derudover, at de havde gjort fest, var deres sag og så betalte vi hver en 20 [?] i guld.

Du skulde endog prøve at komme til Civita nordfra. For det første er det sjov at genkende bjærgene fra den anden side, for det andet åbner liredalen sig på det allerflotteste. I dag er vi glædet ud af den til det fladere land med aftenrøde over. Niels skriver fra Athen, at det er koldt der, i al fald dårligt vejr, så han vil blot male studier, og gøre billedet færdigt hjemme. Han tager da heller ikke til Megara før søndag. Her har fulgt os det mest strålende vejr, kun i Assisi har det været mørkt. Nu kan vi være en hel dag i Napoli, og gå til Hellas via Taranto Brintius. Lev vel alle sammen. Din Mand.

|Jeg have nu skrevet til svigermøder herfra, men så måtte jeg skrive til Dig|

N.B. Sul lato anteriore della presente si scrive soltanto l'indirizzo.

CARTOLINA POSTALE ITALIANA  
(CARTE POSTALE D'ITALIE)

SKOVGAARD-MUSEET  
Mappe 53 Nr. 16



93

*A. Fr. Agate Skovgaard  
Roosenborgs Hovedvej 27  
Ø København Copenhagen  
Danimarca*

Procca-Secca. 7-2-96 Kære Kone! Vi havde tænkt  
at stoppe en nat i Sorra, men på Stationen i Balbo-  
rano (der er den første nærmeste Station i mellem B. og Anzio)  
Zano & endelig ingen bane) besluttede vi os at tage lige  
til Napoli. Her i R.C. må vi vente 2 1/2 Time på  
toget fra Rom. Men da huske du først en rød blomst  
her, potentielt i jordbærsløget eller måske noget ved mid-  
stegen fra Crosta der er en meget sømme-fugl fløjte,  
og to en borte f. h. h. vi have hjerte mid, her har givet  
en skorpion, der er fra Familien fulgt og holdt mig  
der var glæde og lykke. Tolkeskorens tillægs  
maria & mig. Her over jern og yngre godt, her  
fulgt og givet, der er gerne været med til den  
mange røget, der har havde haft råd. Vi har  
levet højt med italiensk kitter og forskellig vin og  
likør og kammerde frugter, og drak mange skåler  
ord, og jeg skal høre og jeg kan ikke huske alle deres  
keime ord, men glædeligt vidde de sig galdede  
en anden gang, da vi vilde betale, sagde de, at det var  
blot på dag, men da jeg prøvede på, var der de dog nok  
have de 4 lire pr. dag som ordentligt, men intet skademe  
at de havde gjort fest, var der en. Så betalte vi hver  
20 f. h. guld. Du skulde også være af komme  
til Crosta nordpå. For det første & det gav at jern  
og guld på den anden side, for det andet åbne lue  
siden og på det aller flotteste. I dag er vi glæde og  
af den vildt flade land med aftensid over. Næste  
skriver fra Athen, at det er kaldet der, i alt på det  
7. det vejr, da kan vi blot med studier, og sjove b. l. d.  
for det hjemme. Her tager da heller ikke til megera  
for søndag. Her har fulgt det mest strålende vejr, her  
i den tid har det været meget. Nu kan vi være en hel dag i  
napoli, og der vil vi have vistaranto Brindisi eller vil alle  
sammen Din Mando